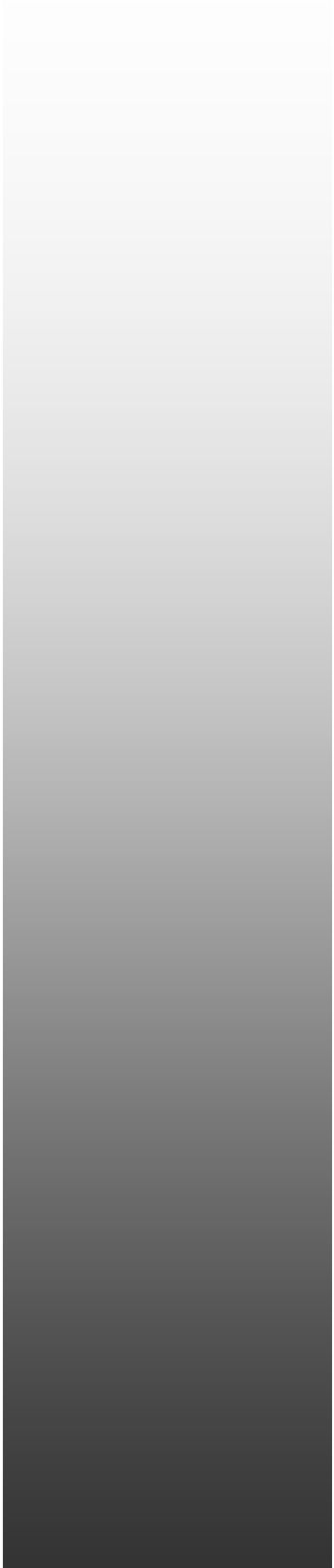


# Rack Washers

## Manual de operación



# INTRODUCCIÓN

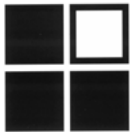
---

Felicitaciones por la compra de su nueva lavadora de bandejas, moldes y utensilios.

A fin de comprender la operación y el mantenimiento adecuados de su nueva máquina, se ruega leer este manual con atención. Al costado de la máquina, se coloca una Guía de Referencia para su comodidad.

También se le ha proporcionado una Guía de Instalación Recomendada. Por favor, lea esta guía y confirme que la máquina se ha instalado de manera correcta.

En caso de tener alguna pregunta o de requerir información adicional, actualmente o en el futuro, no dude en comunicarse con nosotros.



## **Douglas Machines Corp.**

2101 Calumet Street  
Clearwater, FL 33765  
(727) 461-3477 Phone  
(727) 373-4014 Fax

**Nota:** Las especificaciones están sujetas a modificaciones sin necesidad de aviso previo.

**" ESTA MÁQUINA TIENE QUE FUNCIONAR CON UN DISPENSADOR AUTOMÁTICO DE DETERGENTE Y, SI ES APLICABLE, UN DISPENSADOR AUTOMÁTICO DE DESINFECTANTE QUÍMICO. SI NO PUEDE VER EL DISPENSADOR, HAY QUE TENER UN INDICADO VISUAL O AUDIBLE QUE AVISE CUANDO ESTÉ VACÍO."**

# ÍNDICE

<b>Descripción</b>	<b>Página N.º</b>
<b>Importante</b>	4
Preinstalación	4
Entrega	5
<b>Puesta en marcha</b>	6
Puesta en marcha inicial	6
<b>Operación</b>	8
<b>Mantenimiento</b>	9
Mantenimiento diario	9
Mantenimiento periódico	11
<b>Solución de problemas frecuentes</b>	12
<b>Programación del tablero PC con teclado</b>	15

# IMPORTANTE

## Preinstalación

---

El personal, las personas, empresas, corporaciones y compañías de instalación calificados son responsables de:

- La instalación o reemplazo de la cañería y conexión de gas, al igual que de la instalación, la reparación o el servicio técnico del equipo. El personal de instalación calificado deberá contar con experiencia en dichas tareas, deberá estar familiarizado con todas las precauciones necesarias y deberá cumplir con todos los requisitos de las autoridades estatales o locales competentes. *Reference National Fuel Gas Code* (Código de Gas Combustible Nacional de Referencia), NFPA 54 o la versión más reciente, o ANSI Z223.1 o la versión más reciente, sección 1.4.
- La instalación del cableado eléctrico del medidor eléctrico, la caja de control principal o conexión auxiliar, al equipo. El personal de instalación calificado deberá contar con experiencia en dichas tareas, deberá estar familiarizado con todas las precauciones necesarias y deberá cumplir con todos los requisitos de las autoridades estatales o locales competentes. *Reference National Electrical Code* (Código Eléctrico Nacional de Referencia), ANSI/NFPA 70 o la última edición. En Canadá, el Código Eléctrico Canadiense Pan I (Std. 22.1 o última versión).
- La instalación de unidades de calefacción a gas en Canadá. El personal de instalación calificado debe cumplir con los Códigos de Instalación para Electrodomésticos y Equipos a Gas, (CAN-I-B 149.1 y B-149.2) y con cualquier código o aprobación local.
- La instalación de lavadoras equipadas con rueditas. Estas lavadoras deberán incluir un conector que cumpla con la *Standard for Connectors for Movable Gas Appliances* (Norma para Conectores de Equipos a Gas Móviles), ANSI Z2 1.69 o versión más reciente, y un dispositivo de conexión rápida que cumpla con la *Standard for Quick-Disconnect Devices* (Norma para los dispositivos con desconexión instantánea) para uso con combustible a gas, ANSI Z2 1.41 o versión más reciente.

**Nota:** Se debe proporcionar un ajuste fijo si se utilizarán las rueditas en relación con un conector flexible para aparatos móviles. Este ajuste deberá asegurar la lavadora a una superficie fija para eliminar el estrés sobre el conector. Si se mueve la lavadora, se debe volver a conectar el ajuste después de regresarla a su posición normal.

## ENTREGA

---

Al recibir su lavadora Douglas:

- Inspeccione la máquina para descartar que no tenga ningún daño externo. Se debe indicar cualquier evidencia de daños en el recibo de entrega, que deberá ser firmado por usted y por el conductor.
- Retire el empaquetado y verifique que no haya daños ocultos. Se debe notificar a la empresa transportista de inmediato en caso de daño. Se ruega conservar los materiales de embalaje para su inspección en caso de presentarse un reclamo.

Douglas Machines Corp. no puede aceptar responsabilidad alguna respecto de mercadería perdida o dañada en tránsito. El transportista asume plena responsabilidad respecto de la entrega en tiempo y orden; sin embargo, estamos dispuestos a brindarle asistencia en cualquier medida que se deba implementar con relación a los daños de envío.

# PUESTA EN MARCHA

## Puesta en marcha inicial

---

Importante Recuerde dónde se encuentran ubicados los disyuntores eléctricos.

Ésta será la energía eléctrica principal y auxiliar que llegue a la máquina. Usted tendrá dos (2) fuentes eléctricas por separado conectadas a la máquina. Ubique ambas fuentes.

Algunos de los siguientes pasos se realizarán en el gabinete del tablero eléctrico. Recomendamos desconectar toda la corriente entrante antes de realizar cualquier servicio en el gabinete eléctrico. **¡Tenga cuidado!**

1. Después de desconectar o apagar la corriente eléctrica entrante, retire el panel frontal inferior y la tapa del gabinete del tablero eléctrico. Baje todos los termostatos a la posición mínima o apagada (girando las perillas del contador en el sentido de las agujas del reloj).
2. Ubique el grifo del drenaje y bombeo, y asegúrese de que esté cerrado. El grifo de la bomba se mantendrá en la posición cerrada salvo que sea necesario realizar un servicio de reparación en la bomba.
3. Cierre todos los interruptores que conducen a los calentadores, si la calefacción es eléctrica. Los interruptores estarán rotulados CALENTADOR DE LAVADO y CALENTADOR DE ENJUAGADO.
4. Sin volver a tapar el gabinete del tablero eléctrico, vuelva a encender la corriente entrante. Asegúrese de que el interruptor del circuito rotulado como BOMBA y el interruptor del circuito rotulado como 120 estén en la posición de encendido (TENGA MUCHO CUIDADO: ESTE TABLERO AHORA NO TIENE CONEXIÓN A TIERRA).
5. Presione el botón de encendido de la máquina. La máquina comenzará a llenarse. Si no se llena hasta el control de rebalse (es una marca con forma de hongo ubicada en el interior del gabinete de lavado), es posible que sea necesario reprogramar el llenado automático (véase la hoja de Programación del Tablero PC con teclado). También debe asegurarse de que la presión de agua entrante se encuentre entre 20psi y 30psi de caudal, tal como se indica en la Guía de Instalación Recomendada.

**Nota:** Si se utiliza una presión de agua entrante superior a 30psi, se anulará la garantía respecto de determinados componentes.

6. Presione el botón corto; la bomba de lavado debería comenzar a funcionar en este momento. Si la bomba no comienza a funcionar, verifique que todos los fusibles (de aplicarse) y todos los interruptores marcados BOMBA y 120 se encuentren en la posición de encendido. Con la bomba en funcionamiento, verifique la rotación de la bomba (fíjese en la parte trasera del motor de la bomba; el ventilador debería estar girando en el sentido de las agujas del reloj). Si la bomba no está girando en el sentido correcto, será necesario revertir las fases eléctricas.

(Comuníquese con su electricista o con Douglas Machines para obtener más detalles).

7. Ahora, es hora de llenar el tanque de enjuagado. Presione el botón corto; la máquina comenzará a funcionar a lo largo de un ciclo completo. Un ciclo completo consiste en lavado (con la bomba en funcionamiento), enjuagado (la bomba no funciona; válvula solenoide de enjuagado abierta) y un período de espera y extracción de vapor de un minuto de duración (durante el período de espera, la máquina no se puede reiniciar). Tenga en cuenta que, si la máquina se encuentra en el período de espera y enjuagado, no se verá ninguna lectura en el medidor de presión de chorro.

## **Puesta en marcha inicial (cont.)**

---

A fin de asegurarse de que se llene el tanque de enjuagado, se debe escuchar el sonido del fluido del agua dentro del gabinete de lavado una vez que ha dejado de funcionar la bomba de lavado. Es posible que sea necesario realizar más de un ciclo para lograrlo.

**PRECAUCIÓN:** Antes de continuar con el próximo paso, asegúrese de escuchar el sonido del agua dentro del gabinete luego de que deja de funcionar la bomba de lavado y se enciende la luz del ciclo de enjuagado. De lo contrario, se puede dañar el calentador y la garantía no será válida para determinados componentes.

8. Ahora se deben configurar los termostatos. La lectura de los medidores de temperatura debe estar entre los 150 grados para la temperatura de lavado y los 190 grados para la temperatura de enjuagado. Al girar las perillas del termostato en el sentido de las agujas del reloj, utilizando el punto muerto superior como nuestro indicador, aumente el termostato rotulado como LAVADO a 150 grados. Ahora, aumente el termostato rotulado como ENJUAGADO a 190 grados. Se requieren entre 30 y 60 minutos para calentar la temperatura.

Nota: Puede haber una diferencia de entre 12 y 15 grados entre el termostato y el medidor de temperatura. Siempre se deben ajustar los termostatos para la lectura deseada en el medidor de temperatura.

9. En este momento, se debe conectar la fuente de calor. Si la calefacción es eléctrica, se deben conectar los contactores de calefacción de lavado y enjuagado. Si la calefacción es a gas, se encenderán los mecheros. Si la calefacción es a vapor, se abrirán las válvulas solenoides de vapor. En caso de duda, o si la fuente de calefacción específica no se encuentra encendida y el equipo no se calienta, comuníquese con Douglas Machines para obtener asesoramiento.
10. Ahora que todo funciona. Es hora de volver a colocar el panel del gabinete eléctrico y el panel frontal en la máquina y comenzar el lavado.

# OPERACIÓN

1. Con la máquina encendida, después de llenarla hasta el control de rebalse y calentarla hasta alcanzar las temperaturas de funcionamiento correctas, se puede agregar el detergente.

**Nota:** Se debe utilizar un tipo de jabón sin espuma, no cáustico, de bajo contenido de cloro (salvo que la máquina sea fabricada específicamente para el uso cáustico). Si la máquina está equipada con un dispensador automático de detergente, asegúrese de que el dispensador esté encendido y lleno. En caso de que la máquina no esté equipada con un dispensador automático de detergente, siga las especificaciones de aplicación y concentración recomendadas por los fabricantes de su detergente.

2. Cuando se coloquen recipientes, cántaros o cualquier tipo de objeto similar, todos los objetos deben estar de frente a los brazos de lavado. El extremo abierto debe estar boca abajo. Es posible que sea necesario fijar los objetos más livianos, como los recipientes plásticos. Esto puede hacerse utilizando la abrazadera de la grilla de utensilios que viene con la máquina.

Al cargar las bandejas en un portabandejas (designaciones de modelos que comienzan con 1527). Podrá observar que el portabandejas cuenta con soportes de bandejas angulados. Cargue el portabandejas de modo de que la cara o lado abierto de la bandeja mire hacia la puerta de la unidad.

Si tiene pensado lavar moldes de tartas y ha comprado un portabandejas para moldes de tartas, necesitará cargar los moldes en el área ubicada en la parte externa del portabandejas. Los moldes de tartas deben colocarse con el lado abierto del molde hacia los brazos de lavado.

Si tiene pensado lavar utensilios más pequeños, como cucharas, espátulas y batidores, deberá adquirir un canasto para utensilios específico para ese modelo de máquina (comuníquese con Douglas Machines Corp. para obtener más detalles).

3. Una vez que la máquina está llena, que se ha calentado, está cargada y tiene detergente: ¡es hora de comenzar el lavado! Sólo debe seleccionar el tiempo deseado para el ciclo de lavado. Para hacerlo, presione el botón de ciclo corto (de cuatro (4) minutos), medio (de seis (6) minutos) o largo (de ocho (8) minutos). Deje que la máquina realice el ciclo completo (lavado, enjuagado y espera). Si se abre la puerta o se presiona el botón de detener en cualquier momento del ciclo, la máquina se apagará. Cuando reinicie la máquina, no comenzará desde donde se interrumpió el ciclo, sino desde el inicio del ciclo. El final del ciclo de lavado y enjuagado se indica a través de una serie de tres (3) señales sonoras, que indican que puede descargar y volver a cargar la máquina.

# MANTENIMIENTO

## Mantenimiento diario

---

**Nota:** A modo de precaución, se debe desconectar o apagar toda la corriente entrante a la máquina antes de realizar cualquier servicio de mantenimiento.

El mantenimiento habitual es esencial para mantener el buen funcionamiento y operación de la máquina, y para asegurarse su máxima eficiencia. A continuación, se incluye una lista de las actividades de mantenimiento mínimas necesarias. La frecuencia de mantenimiento depende del número de horas de uso de la máquina y de la cantidad y el tipo de suciedad que se busca eliminar.

Las siguientes actividades de mantenimiento diario se deben realizar al finalizar un turno habitual, o en caso de que la máquina no limpie con la calidad normal.

1. Salvo que la máquina esté equipada con un drenaje eléctrico, **puede comenzar el drenaje con la energía eléctrica apagada.** Si la máquina cuenta con un drenaje eléctrico, no corte la corriente hasta que se desagote. Después de drenar la máquina, utilice la manguera con ducha para limpiar el interior del gabinete de lavado. Dirija todos los residuos restantes hacia los canastos filtradores. Quite y limpie todos los canastos filtradores, y déjelos fuera para realizar los siguientes pasos.
2. Con los canastos filtradores fuera de la máquina, termine de limpiar el reservorio del tanque de lavado. Dirija todo el residuo restante hacia el desagüe abierto ubicado al final del tanque del reservorio.
3. Ahora debe limpiar el medidor de bajo nivel de agua. Este medidor es un elemento plástico blanco montado sobre la pared lateral del tanque de reservorio, debajo del canasto filtrador. Tiene 3/8" de diámetro y 2 1/2" de largo, con un extremo de metal de 3/16" x 1/4". El propósito de este medidor es impedir que se enciendan la fuente de calor y el motor de la bomba, salvo que el tanque de lavado esté lleno de agua. Limpie el extremo metálico de este medidor con un estropajo. Elimine todo resto de sarro y residuos. En caso contrario, se verá afectada la garantía de determinados componentes.
4. Si su máquina tiene un calentador o varios calentadores eléctricos en el tanque de lavado, éste es el momento de lavarlos. Las bobinas del calentador estarán ubicadas directamente debajo del medidor de bajo nivel de agua. Utilice un cepillo de alambre o un estropajo para limpiar la parte expuesta de las bobinas de calefacción del calentador o calentadores. Dirija todos los residuos hacia el desagüe.
5. Después de limpiar el gabinete de lavado, los filtros, el reservorio del tanque de lavado, el medidor de bajo nivel de agua y el calentador o calentadores eléctricos (de corresponder), puede volver a colocar en su lugar los filtros.
6. Inspeccione todos los inyectores de agua para detectar que ninguno falte, o esté obstruido o desgastado. En caso de que alguno de los inyectores de agua falte o esté desgastado, comuníquese con Douglas Machines

Corp. para procurar un reemplazo. En caso de que alguno de los inyectores de agua esté obstruido, trate de quitar la obstrucción retirándola o empujándola hacia la cañería de inyección de agua. Si tiene que empujar la obstrucción hacia el interior de la cañería de inyección de agua, deberá retirar la tapa del extremo de la cañería a fin de quitar la obstrucción.

7. Limpie la parte externa de la máquina. Utilice un limpiador para acero inoxidable o un paño suave con un detergente no abrasivo para limpiar la parte externa de la máquina.

## Mantenimiento diario (cont.)

---

8. Cierre la válvula de drenaje, verifique que los filtros estén nuevamente en su lugar y encienda la máquina. Espere para volver a llenar la máquina hasta que esté lista para volver a lavar (es más fácil y menos costoso calentar agua tibia que fría). Ahora, la máquina está lista para el nuevo día o la nueva sesión de lavado.

## Mantenimiento periódico

---

1. Lubricación del motor de la bomba de lavado. Encontrará dos (2) graseras en la parte superior del motor de la bomba de lavado y una (1) en cada extremo. Deberá engrasar estas graseras en condiciones normales cada 90 días. Utilice grasa de rodamientos para motores eléctricos similar a Shell Dollum o Chevron Sill.
1. Si ha comprado la opción de extracción de vapor. Es posible que deba engrasar los rodamientos del ventilador de extracción de vapor de 12”.

**Nota:** Algunos de estos ventiladores están equipados con rodamientos sellados que no requieren engrasado. Usted deberá determinar si su ventilador está equipado con rodamientos sellados o si se deben engrasar los rodamientos. Consulte el manual de los componentes de su máquina para identificar el ventilador de extracción de vapor y la ubicación de las graseras. Si es necesario engrasar los rodamientos, esto se debe realizar cada 90 días. Use grasa de grado comestible de alta temperatura, como la Sentinel Slntht #2.

2. Es posible que sea necesario eliminar el sarro o los sedimentos acumulados cada tanto. Esto dependerá de la condición del agua que usted utilice. Si se acumula sarro o sedimento en el interior de las paredes de la máquina, es probable que también se produzca en las cañerías. Esto podría dañar la calidad del lavado. En ese caso, deberá utilizar un producto químico para quitar el sarro y los sedimentos. Es importante utilizar un producto que no dañe el acero inoxidable, el bronce ni los metales. En caso de dudas sobre los productos que se pueden utilizar, al igual que sobre las instrucciones de uso, no dude en comunicarse con Douglas Machines Corp.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS FRECUENTES

**Nota:** Su máquina viene equipada con un tablero de circuitos programable que lo ayuda a diagnosticar los problemas frecuentes al mostrar los códigos de error en la pantalla digital.

Los códigos de error se mostrarán de la siguiente manera:

<b>Códigos de error</b>	<b>Verificar que:</b>
Er01	- La máquina ha superado el tiempo de llenado permitido - Indicación de baja presión de agua entrante
Er02	- El botón de detener ha sido presionado mientras la máquina se encontraba en el ciclo de lavado
Er03	- Pérdida excesiva de agua mientras la máquina se encuentra en funcionamiento, lo que indica que es posible que esté abierto el desagüe
Er04	- Error del tablero de control, lo que puede indicar que el tablero PC se debe reprogramar; comuníquese con Douglas Machines Corp. para obtener asistencia.
Er05	- Se intentó operar la máquina sin la cantidad suficiente de agua en el tanque de lavado. Asegúrese de que la máquina se ha llenado de manera correcta, hasta el nivel de control de rebalse
Er06	- La puerta no está correctamente cerrada
Er07	- Se ha activado el dispositivo de protección de sobrecarga de la bomba. Reconfigurar la sobrecarga; comunicarse con Douglas Machines Corp. si el problema persiste

Si se muestran otros códigos: comuníquese con Douglas Machines Corp. para obtener asistencia.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS FRECUENTES

**Nota:** Es posible que se deban implementar algunas de las siguientes soluciones en el panel eléctrico. **Antes de realizar ninguna tarea en el panel eléctrico, asegúrese de que la máquina esté desconectada o apagada de cualquier corriente eléctrica.**

Problema	Verificar que:
La máquina no enciende	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La máquina está conectada a la corriente eléctrica</li> <li>- Los interruptores de circuito de la máquina y o los fusibles están colocados y encendidos</li> </ul>
La máquina no calienta (calefacción a gas)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La máquina se llenó hasta el nivel indicado</li> <li>- El medidor de bajo nivel de agua está limpio</li> <li>- La alimentación de gas está conectada</li> <li>- Los termostatos se encuentran en la temperatura deseada</li> </ul>
La máquina no calienta (calefacción eléctrica)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La máquina se llenó hasta el nivel indicado</li> <li>- El medidor de bajo nivel de agua está limpio</li> <li>- Los interruptores de circuito o los fusibles marcados como calentadores</li> <li>- Los termostatos se encuentran en la temperatura deseada</li> </ul>
No se enciende la bomba de lavado	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La máquina se llenó hasta el nivel indicado</li> <li>- El medidor de bajo nivel de agua está limpio</li> <li>- La puerta está en la posición cerrada</li> <li>- Los interruptores de circuito o los fusibles marcados como motor de bomba de lavado</li> </ul>
La presión de agua es baja	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La máquina se llenó hasta el nivel indicado</li> <li>- Los filtros están limpios y colocados en el lugar adecuado</li> <li>- Todos los sectores de agua de lavado y las tapas se encuentran en su lugar</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"><li>- Hay demasiada cantidad de espuma</li><li>- La bomba gira en la dirección correcta</li><li>- Medidor de presión</li></ul>
No enjuaga	<ul style="list-style-type: none"><li>- Presión de agua entrante</li><li>- La puerta está cerrada</li><li>- Válvula solenoide de enjuagado</li></ul>

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS FRECUENTES

**Nota:** Es posible que se deban implementar algunas de las siguientes soluciones en el panel eléctrico. **Antes de realizar ninguna tarea en el panel eléctrico, asegúrese de que la máquina esté desconectada o apagada de cualquier corriente eléctrica.**

Problema	Verificar que:
La temperatura de enjuagado no es lo suficientemente alta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Temperatura del agua entrante (120° - 140° máx.)</li> <li>- Presión del agua entrante (no inferior a 20psi. y no superior a 30psi. de caudal)</li> <li>- El termostato se encuentra en la temperatura correcta (180° - 210° máx.)</li> <li>- Está conectada la fuente de calor</li> </ul>
No lava.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nivel de detergente</li> <li>- Presión de lavado (véase la calcomanía de la puerta para ver la presión mínima)</li> <li>- Temperatura de lavado</li> <li>- Inyectores de agua de lavado (obstruidos)</li> <li>- Nivel de agua</li> <li>- Los filtros están limpios</li> <li>- Si hay una mesa giratoria, verificar que gire libremente</li> </ul>

En caso de que surja otro problema, o alguna pregunta o consulta, no dude en comunicarse con el Departamento de Servicio, al número 1-800-331-6870.

# PROGRAMACIÓN DEL TABLERO PC CON TECLADO

Antes de comenzar la programación, asegúrese de que el servicio de 120 V esté encendido y de que no haya agua en el tanque de lavado. Con el voltaje de control encendido, los dos puntos de la pantalla del teclado estarán iluminados y titilando.

Para comenzar la programación, presione el botón de detener, luego presione el botón de encendido sosteniendo ambos botones al mismo tiempo hasta escuchar una señal sonora y ver cuatro ceros (0.00:0) en la pantalla. En este momento, la máquina se llenará automáticamente con agua hasta que el nivel llegue al medidor. Después de esto, puede comenzar la programación. Primero, se comenzará con la programación para el llenado del tanque de lavado, que puede ser la única función que necesite programar. Todas las demás funciones están predeterminadas de fábrica.

Inicie el llenado automático presionando el botón del ciclo largo. Comenzará el proceso de llenado, al igual que la visualización del tiempo transcurrido. Después de que el nivel de agua haya alcanzado el nivel de control de rebalse, presione el botón de ciclo medio. Esto interrumpirá el flujo de agua y el reloj de la pantalla. Luego, presione el botón corto para ingresar el tiempo programado en el tablero PC.

Después de programar el llenado del tanque de lavado, presione el botón corto para desplazarse por las funciones restantes, ya sea para salir del modo de programa o para realizar cualquier modificación a las funciones restantes. A fin de abandonar el modo de programa, puede desplazarse por las funciones restantes o presionar el botón de detener durante dos segundos.

1. Tiempo de llenado automático
2. Demora de los calentadores (predeterminar en 15 segundos)
3. Tiempo de ciclo de lavado corto (predeterminar en 4 minutos)
4. Tiempo de ciclo de lavado medio (predeterminar en 6 minutos)
5. Tiempo de ciclo de lavado largo (predeterminar en 8 minutos)
6. Tiempo de enjuagado (predeterminar en 30 segundos)
7. Tiempo de espera y ventilación (predeterminar en 1 minuto)

Se puede modificar la configuración de estas funciones mientras se visualizan los tiempos predeterminados. Al presionar el botón del ciclo medio, disminuirá el tiempo. Al presionar el botón del ciclo largo, aumentará el tiempo. Después de realizar cualquier modificación, debe pulsar el botón de detener para ingresar la modificación.

Si aparece un código de error en la pantalla, debe identificar el error, solucionar el problema y borrar el código de error del tablero PC. A fin de borrar los códigos de error de la pantalla del teclado, pulse el botón de detener. Los códigos de error son los que se presentan a continuación:

1. Er01: La máquina ha superado el tiempo de llenado permitido, lo que indica una presión de agua entrante baja
2. Er02: Se ha presionado el botón de detener durante el ciclo de lavado
3. Er03: Pérdida excesiva de agua durante la operación
4. Er04: Error del tablero de control; es posible que sea necesaria la reprogramación
5. Er05: Se intentó operar la máquina sin la cantidad adecuada de agua en el tanque de lavado.
6. Er06: La puerta no cerró correctamente
7. Er07: Se ha activado el dispositivo de sobrecarga de la bomba.